

Art. 5. Le Comité des utilisateurs comprend un Président et un Vice-Président. La présidence est exercée par un des membres présentés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. La Vice-Présidence est exercée par un des membres présentés par les Communes affiliées. Le Vice-Président exerce toutes les prérogatives du Président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci.

CHAPITRE III. — *Fonctionnement du Comité des utilisateurs*

Art. 6. Le Comité des utilisateurs est assisté pour son secrétariat par des Fonctionnaires dirigeants du CIRB. Ils assistent aux réunions du Comité des utilisateurs sans voix délibérative.

Le Comité des utilisateurs se réunit au moins quatre fois par an. Il se réunit sur convocation de son Président ou, en cas d'empêchement, de son Vice-Président.

En outre, il se réunit lorsque cinq membres ou plus en font la demande écrite.

Art. 7. Chaque membre du Comité des utilisateurs peut faire inscrire des points à l'ordre du jour selon les modalités déterminées dans le Règlement d'ordre intérieur arrêté par le Comité. Les convocations sont envoyées huit jours calendrier au moins avant la date fixée pour la réunion.

Art. 8. Les avis du Comité des utilisateurs sont émis par l'Assemblée à la majorité absolue des voix, pour autant que la moitié des membres au moins soient présents. Si le Comité n'est pas en nombre pour délibérer valablement, une nouvelle convocation est envoyée trois jours ouvrables au moins avant la date fixée pour la réunion suivante.

Les avis du Comité des utilisateurs sont transmis par les Fonctionnaires dirigeants du CIRB, dans un délai de trois jours calendrier, à l'opérateur ainsi qu'au Gouvernement et au Président du Comité de Suivi.

Art. 9. Le Comité des utilisateurs élabore son Règlement d'ordre intérieur et le soumet au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour approbation.

Art. 10. Les frais de fonctionnement du Comité des utilisateurs sont à charge d'une allocation de base *ad hoc* du budget du CIRB.

CHAPITRE IV. — *Dispositions diverses*

Art. 11. Chaque année le Comité des utilisateurs établit un rapport de ses activités. Le rapport est communiqué par le secrétariat du Comité à l'ensemble des utilisateurs et au Gouvernement.

Le rapport est rendu public.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs Locaux,
de l'Emploi et des Monuments et Sites,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique,
R. GRIJP

Art. 5. Het Gebruikerscomité telt één Voorzitter en één Ondervoorzitter. Het voorzitterschap wordt waargenomen door een van de leden voorgedragen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het ondervoorzitterschap door een van de leden voorgedragen door de aangesloten gemeenten. De Ondervoorzitter oefent alle prerogatieven uit van de voorzitter ingeval hij afwezig of verhinderd is.

HOOFDSTUK III. — *Werking van het Gebruikerscomité*

Art. 6. Het Gebruikerscomité wordt voor zijn secretariaat bijgestaan door de Leidende Ambtenaren van het CIBG. Ze wonen zonder stemrecht de vergaderingen van het Gebruikerscomité bij.

Het Gebruikerscomité komt tenminste viermaal per jaar bijeen. Het komt bijeen op uitnodiging van zijn Voorzitter of, ingeval deze verhinderd is, van zijn Ondervoorzitter.

Het komt bovendien eveneens bijeen telkens vijf of meer leden dit schriftelijk vragen.

Art. 7. Een lid van het Gebruikerscomité kan punten laten inschrijven op de dagorde overeenkomstig de modaliteiten vervat in het Huishoudelijk Reglement door het Comité goedgekeurd. De uitnodigingen worden verstuurd minstens acht dagen vóór de voorziene datum van de vergadering.

Art. 8. De beslissingen van het Gebruikerscomité worden bij volstrekte meerderheid genomen voorzover minstens de helft van de leden aanwezig is. Indien het Comité niet geldig kan beraadslagen omdat het quorum niet aanwezig is, wordt een nieuwe uitnodiging verzonden minstens drie werkdagen vóór de voorziene datum van de volgende vergadering.

De adviezen van het Gebruikerscomité worden door de Leidende Ambtenaren van het CIBG binnen een termijn van drie kalenderdagen overgemaakt aan de operator en aan de Regering, alsmede aan de Voorzitter van het Opvolgingscomité.

Art. 9. Het Gebruikerscomité stelt zijn Huishoudelijk Reglement op en legt het ter goedkeuring aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor.

Art. 10. De werkingskosten van het Gebruikerscomité vallen ten laste van de specifieke basisallocatie ingeschreven op de begroting van het CIBG.

HOOFDSTUK IV. — *Diverse bepalingen*

Art. 11. Het Gebruikerscomité stelt jaarlijks een activiteitenverslag op. Het verslag wordt door het secretariaat van het Gebruikerscomité verzonden naar alle gebruikers en naar de Regering.

Het verslag wordt openbaar gemaakt.

Art. 12. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 december 1998.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen,
Werkegelegenheid, Monumenten en Landschappen,
Ch. PICQUE

De Minister voor Ambtenarenzaken,
R. GRIJP

F. 99 — 944

[C - 98/31577]

17 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Comité de Suivi des services de télécommunications à large bande de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, notamment l'article 27;

Vu le cahier des charges relatif à la conclusion d'un accord cadre visant à la fourniture des services de télécommunications aux entités administratives publiques établies sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, approuvé par le Gouvernement en sa séance du 3 décembre 1998;

N. 99 — 944

[C - 98/31577]

17 DECEMBER 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het Opvolgingscomité van de breedband telecommunicatiediensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest, inzonderheid op artikel 27;

Gelet op het bestek m.b.t. het afsluiten van een raamakkoord voor het leveren van de telecommunicatiediensten aan de bestuurlijke overheidsentiteiten gevestigd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, goedgekeurd door de Regering op 3 december 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 25 septembre 1997 fixant l'étendue de la mission du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise et la tarification des services prestés dans le cadre de la diffusion d'internet aux pouvoirs publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence;

Considérant que tant de l'intérêt de la Région de Bruxelles-Capitale et des entités administratives publiques établies sur son territoire que de celui des utilisateurs des services de télécommunications, il convient que les conditions de fonctionnement de l'accord cadre visant à la fourniture de services de télécommunications aux entités administratives publiques établies sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale soient rendues optimales;

Considérant que, dès lors, un Comité de Suivi des services de télécommunications à large bande de la Région de Bruxelles-Capitale doit être mis en place sans délai;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 décembre 1998;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle les matières visées à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Dans les articles subséquents du présent arrêté, on entend par :

1. L'opérateur : le prestataire de services dans le cadre de la conclusion de l'accord cadre visant à la fourniture de services de télécommunications aux entités administratives publiques établies sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

2. le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale représenté par son Ministre-Président en son Ministre de la Fonction publique qui assurent la gestion et le contrôle de l'accord-cadre conclu avec l'opérateur;

3. le CIRB : le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise;

4. les utilisateurs : les entités administratives publiques et les institutions désignées à l'article 2 de l'arrêté du 25 septembre 1997 précité établies sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale qui font partie des utilisateurs des services de télécommunication dont il est question dans le présent arrêté;

5. le Comité de Suivi : le Comité de Suivi des services de télécommunications à large bande de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 1^{er}. — *La mission du Comité de Suivi*

Art. 3. Le Comité de suivi propose au Gouvernement une grille de tarifs pour les services délivrés et la validation des investissements requis.

Le Comité de suivi fait cette proposition sur base des éléments mis à sa disposition par le CIRB.

Le Gouvernement approuve en Conseil des Ministres un arrêté fixant la grille tarifaire des services prestés par l'opérateur.

Le Comité de Suivi informe le comité des utilisateurs de toutes les décisions qui sont prises et prend en considération les avis que le comité des utilisateurs porte à sa connaissance.

CHAPITRE 2. — *Composition du Comité de Suivi*

Art. 4. Le Comité de Suivi se compose de 3 membres répartis comme suit :

— 1 membre présenté par le Gouvernement; celui-ci assure la Présidence du Comité;

— 1 membre présenté par le Conseil d'administration d'IRIS;

— 1 membre présenté par les communes affiliées;

Les membres sont désignés par le Gouvernement réuni en Conseil des Ministres pour un terme de 4 ans, renouvelable une fois.

Les fonctions sont exercées à titre gratuit.

Art. 5. Le membre le plus âgé exerce toutes les prérogatives du Président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci.

Gelet op het Besluit van de Regering van 25 september 1997 tot vastlegging van de draagwijdte van de opdracht van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en de tarifiering van de diensten die in het kader van de verspreiding van internet aan de openbare besturen verstrekt worden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zowel in het belang van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als van de bestuurlijke overheidsentiteiten gevestigd op zijn grondgebied, alsook van de gebruikers van de telecommunicatiediensten de werkingsvoorwaarden van het raamakkoord voor het leveren van telecommunicatiediensten aan de bestuurlijke overheidsentiteiten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest optimaal moeten zijn;

Overwegende dat derhalve het Opvolgingscomité van de telecommunicatiediensten van het gewestelijk breedbandnetwerk onverwijld moet opgericht worden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 17 december 1998;

Op de voordracht van de Minister voor Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Onderhavig besluit regelt de materies bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In de volgende artikelen van onderhavig besluit wordt verstaan onder :

1. Operator : de dienstverlener in het kader van het afsluiten van het raamakkoord voor het leveren van telecommunicatiediensten aan de bestuurlijke overheidsentiteiten gevestigd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2. Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vertegenwoordigd door zijn Minister-Voorzitter en zijn Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken die instaan voor het beheer en de controle van het met de operator gesloten kaderakkoord;

3. CIBG : het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest;

4. Gebruikers : de bestuurlijke overheidsentiteiten en de instellingen aangeduid in artikel 2 van het voornoemd besluit van 25 september 1997 gevestigd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die gebruiker zijn van de telecommunicatiediensten waarvan sprake in dit besluit;

5. Opvolgingscomité : het Opvolgingscomité van de telecommunicatiediensten van het gewestelijk breedbandnetwerk.

HOOFDSTUK 1. — *Opdracht van het Opvolgingscomité*

Art. 3. Het Opvolgingscomité stelt aan de Regering een tarifieringsschaal voor voor de geleverde diensten alsmede de validering van de nodige investeringen.

Het Opvolgingscomité legt dit voorstel voor op basis van de elementen die haar werden ter beschikking gesteld door het CIBG.

De Regering keurt in Ministerraad een besluit goed waarbij de tarifieringsschaal voor de door de operator geleverde diensten wordt vastgelegd.

Het Opvolgingscomité informeert het Gebruikerscomité over al de genomen beslissingen en neemt kennis van de door het Gebruikerscomité verstrekte adviezen.

HOOFDSTUK 2. — *Samenstelling van het Opvolgingscomité*

Art. 4. Het Opvolgingscomité is samengesteld uit drie leden als volgt aangeduid :

— 1 lid voorgedragen door de Regering; dit lid neemt het voorzitterschap waar;

— 1 lid voorgedragen door de Raad van Bestuur van IRIS;

— 1 lid voorgedragen door de aangesloten gemeenten;

De leden worden aangeduid door de Regering in Ministerraad voor een periode van vier jaar, eenmaal vernieuwbaar.

Er is geen verloning verbonden aan de functie.

Art. 5. Het oudste lid oefent alle prerogatieven uit van de Voorzitter in geval hij afwezig of verhinderd is.

CHAPITRE 3. — *Fonctionnement du Comité de Suivi*

Art. 6. Le Comité de Suivi est assisté pour son secrétariat par des Fonctionnaires dirigeants du CIRB. Ceux-ci assistent aux réunions du Comité de Suivi sans voix délibérative et préparent le projet d'ordre du jour qu'ils soumettent au Président.

Le Comité de suivi travaille sur base des rapports trimestriels que lui fournit le CIRB.

Le Comité de Suivi n'exerce aucune autorité ni hiérarchique, ni fonctionnelle sur le CIRB.

Le Comité de Suivi se réunit au moins 4 fois par an à dates fixes déterminées par le Règlement d'ordre intérieur arrêté par le Comité. Il se réunit sur convocation de son Président, ou en cas d'empêchement, de son remplaçant.

Art. 7. Chaque membre du Comité de Suivi peut faire inscrire des points à l'ordre du jour selon les modalités déterminées dans le Règlement d'ordre intérieur arrêté par le présent Comité.

Art. 8. Les avis du Comité de Suivi sont pris à la majorité absolue des voix, pour autant que la moitié des membres au moins soit présente. Si le Comité n'est pas en nombre pour délibérer valablement, une nouvelle convocation est envoyée 3 jours ouvrables au moins avant la date fixée pour la réunion suivante.

Les avis du Comité de Suivi sont transmis par les Fonctionnaires dirigeants du CIRB, dans un délai de 5 jours calendrier, à l'opérateur ainsi, qu'au Gouvernement et au Président du Comité des utilisateurs.

Le Comité de Suivi rend un avis sur le rapport trimestriel que lui transmet le CIRB.

Art. 9. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désigne un Inspecteur des Finances qui assiste aux réunions du Comité de Suivi sans voix délibérative.

Art. 10. Le Comité de Suivi élabore son règlement d'ordre intérieur et le soumet au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour approbation.

Art. 11. Les frais de fonctionnement du Comité de suivi sont à charge d'une allocation de base ad hoc inscrite au budget du CIRB.

CHAPITRE 4. — *Dispositions diverses*

Art. 12. La qualité de membre du Comité de Suivi est incompatible avec la qualité :

— d'administrateur d'un organisme public ou privé dont l'activité est liée directement ou indirectement à l'activité des télécommunications ou de télé-distributions,

— de dirigeant d'un organisme public ou privé dont l'activité est liée directement ou indirectement à l'activité des télécommunications ou de télé-distributions,

— de membre d'un Parlement régional, fédéral ou communautaire,

— de membre d'un Gouvernement régional, communautaire ou fédéral,

— de Bourgmestre,

— d'Echevin.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs Locaux,
de l'Emploi et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique,

R. GRIJP

HOOFDSTUK 3. — *Werking van het Opvolgingscomité*

Art. 6. Het Opvolgingscomité wordt voor zijn secretariaat bijgestaan door de Leidend Ambtenaren van het CIBG. Ze wonen zonder stemrecht de vergaderingen van het Opvolgingscomité bij en stellen het ontwerp van dagorde op dat ze aan de Voorzitter voorleggen.

Het Opvolgingscomité werkt op basis van trimestriële verslagen verstrekt door het CIBG.

Het Opvolgingscomité voert noch een hiërarchisch noch een functioneel gezag over het CIBG.

Het Opvolgingscomité komt tenminste viermaal per jaar bijeen op vastgestelde tijdstippen bepaald in het Huishoudelijk Reglement goedgekeurd door het Comité. Het komt bijeen op uitnodiging van zijn Voorzitter of van zijn plaatsvervanger ingeval hij verhinderd is.

Art. 7. Elk lid van het Opvolgingscomité kan punten laten inschrijven op de dagorde overeenkomstig de modaliteiten vervat in het Huishoudelijk Reglement door het Comité goedgekeurd.

Art. 8. De adviezen van het Opvolgingscomité worden bij volstrekte meerderheid genomen voorzover de helft van de leden aanwezig is. Indien het Comité niet geldig kan beraadslagen omdat het quorum niet aanwezig is, wordt een nieuwe uitnodiging verzonden minstens drie werkdagen vóór de voorziene datum van de volgende vergadering.

De adviezen van het Opvolgingscomité worden door de Leidend Ambtenaren van het CIBG binnen een termijn van vijf kalenderdagen overgemaakt aan de operator alsmede aan de Regering en aan de Voorzitter van het Gebruikerscomité.

Het Opvolgingscomité geeft een advies op het trimestriële verslag dat hem wordt overgemaakt door het CIBG.

Art. 9. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering stelt een Inspecteur van Financiën aan die zonder stemrecht aan de vergaderingen van het Opvolgingscomité deelneemt.

Art. 10. Het Opvolgingscomité stelt zijn Huishoudelijk Reglement op en legt het ter goedkeuring aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor.

Art. 11. De werkingskosten van het Opvolgingscomité komen ten laste van een ad hoc basisallocatie ingeschreven op de begroting van het CIBG.

HOOFDSTUK 4. — *Diverse bepalingen*

Art. 12. De hoedanigheid van lid van het Opvolgingscomité is onverenigbaar met de hoedanigheid van :

— beheerder van een openbare of privé instelling waarvan de activiteit rechtstreeks of onrechtstreeks is verbonden met de telecommunicatie- of de teledistributieactiviteiten,

— bedrijfsleider van een openbare of privé instelling waarvan de activiteit rechtstreeks of onrechtstreeks is verbonden met de telecommunicatie- of de teledistributieactiviteiten,

— lid van een gewestelijk, federaal of gemeenschapsparlement,

— lid van een gewestelijke, federale of gemeenschapsregering,

— Burgemeester,

— Schepen

Art. 13. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 december 1998.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen,
Werkgelegenheid, Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken

R. GRIJP